

**CODICE DI CONDOTTA DEL DIPENDENTE E FORNITORE /  
EMPLOYEE AND SUPPLIER CODE OF CONDUCT****INDICE / INDEX**

Premessa / Premise

1. Codice di condotta dei dipendenti e fornitori / *Employees and SupplierS Code of Conduct*
2. Rispetto reciproco – Discriminazione / *Respect for Each Other – Discrimination*
3. Potere di collaborazione / *Power of Collaboration*
4. Passione per l'eccellenza / *Passion for Excellence*
5. Integrità personale – Pagamenti impropri / *Personal Integrity – Improper payments*
6. Responsabilità verso le nostre comunità – Salari / *Responsibility to Our Communities – Wages*
7. Lavoro Minorile / *Child labor*
8. Salute e sicurezza / *Health & Safety*
9. Ambiente / *Environment*
10. Approvvigionamento responsabile dei minerali / *Responsible sourcing of minerals*
11. Regolamento sulla deforestazione dell'Unione Europea / *European Union Deforestation Regulation (EUDR)*
12. Informazioni Confidenziali / *Confidential Information*
13. Conflitti d'interesse / *Conflicts of interest*
14. Formazione / *Training*
15. Adesione e Monitoraggio / *Adherence and Monitoring*
16. Violazioni e Azioni Correttive / *Violations and Corrective Actions*
17. Aggiornamento e revisione / *Update and revision*

**PREMESSA / PREMISE**

Il presente codice etico è elaborato dalla Direzione Generale della **SCALABROS SRL**, nelle persone di Giovanni e Benedetto Scalabrini.

*This ethical code is prepared by the Directorate General of SCALABROS SRL, in the persons of Giovanni and Benedetto Scalabrini.*

**1. CODICE DI CONDOTTA DEI DIPENDENTI E FORNITORI / EMPLOYEES AND SUPPLIERS CODE OF CONDUCT**

Le credenze SCALABROS, ispirate ad una funzione sociale dell'impresa più ampia del semplice business, fungono da guida per i nostri dipendenti nel modo in cui conduciamo la nostra attività - con i nostri clienti, i nostri dipendenti, i nostri fornitori e le nostre comunità. Queste convinzioni, che sono profondamente radicate nella nostra cultura e religione, servono anche come quadro per gli standard di condotta aziendale laica e rispettosa che ci aspettiamo da qualsiasi dipendente e fornitore che intrattiene rapporti commerciali con noi.

*The SCALABROS Beliefs inspired to a social function of the company broader than just pure business, serve as a guide for our employees on the way we conduct our business - with our customers, our employees, our suppliers and our communities. These beliefs, which are deeply rooted in our culture and religion, also serve as a secular and respectful framework for the standards of business conduct we expect of any employee and supplier that does business with us.*

**2. RISPETTO RECIPROCO – DISCRIMINAZIONE / RESPECT FOR EACH OTHER – DISCRIMINATION**

SCALABROS opera in un clima di rispetto, cortesia e imparzialità. La stessa equità e imparzialità dovrebbe essere estesa a tutti i dipendenti e fornitori che desiderano competere per le attività di SCALABROS. Ci aspettiamo una comunicazione aperta, onesta e tempestiva. I dipendenti e fornitori di SCALABROS devono incoraggiare un posto di lavoro positivo e diversificato non tollerando molestie o discriminazioni, incluso quello che coinvolge razza, colore, religione, genere, età o disabilità.

*SCALABROS operates in a climate of respect, courtesy and impartiality. The same fairness and impartiality should be extended to all employees and suppliers who wish to compete for SCALABROS business. We expect open, honest, and timely communication. SCALABROS employees and suppliers must encourage a positive and diverse workplace by not tolerating harassment or discrimination, including that involving race, color, religion, gender, age or disability.*

**3. POTERE DI COLLABORAZIONE / POWER OF COLLABORATION**

Le relazioni d'affari di successo sono il risultato di obiettivi e valori reciproci. Incoraggiamo la differenziazione delle tecnologie che sfidano lo status quo e aiutano a supportare il modello di leadership del prodotto SCALABROS. Consideriamo ogni relazione con i dipendenti e fornitori come un'opportunità per espandere la nostra impresa e far crescere la nostra attività. Le informazioni fornite devono essere accurate e, quando richiesto, le tratteremo come riservate.

*Successful business relationships are the result of mutual goals and values. We encourage differentiating technologies that challenge the status quo and help support SCALABROS's product leadership model. We view every employee and supplier relationship as an opportunity to extend our enterprise and grow our business. Information given to us must be accurate, and when requested we will treat it as confidential.*

**4. PASSIONE PER L'ECCELLENZA / PASSION FOR EXCELLENCE**

SCALABROS vuole eccellere nel servire i nostri clienti, far progredire le nostre tecnologie e premiare tutti coloro che investono in noi. Per estendere la nostra posizione competitiva, ci aspettiamo che i nostri dipendenti e fornitori migliorino senza sosta le proprie prestazioni ed insistano ad ogni sfida e opportunità di business.

*SCALABROS wants to excel in serving our customers, advancing our technologies, and rewarding all who invest in us. To extend our competitive position, we expect our employees and suppliers to relentlessly improve their own performance and to bring urgency to every business challenge and opportunity.*

**5. INTEGRITÀ PERSONALE – PAGAMENTI IMPROPRI / PERSONAL INTEGRITY – IMPROPER PAYMENTS**

Le nostre politiche vietano l'accettazione di regali, servizi o qualsiasi cosa di tale valore che possa influenzare il giudizio del destinatario o che una terza parte possa ragionevolmente percepire come avente lo scopo di influenzare tale giudizio. In particolare modo è vietato il pagamento e l'accettazione di denaro. SCALABROS riconosce che in alcune culture, tra cui la nostra italiana, regali aziendali di piccolo valore in occasioni specifiche quali per esempio le festività natalizie, siano parte importante dello sviluppo di relazioni aziendali interne ed esterne amichevoli, come segno di riconoscenza e o ospitalità. Qualsiasi regalo o intrattenimento proposto deve quindi essere valutato per garantire che sia in linea con le politiche di SCALABROS e la legge, e in conformità con le consuetudini locali e nel caso venga accettato questo sia dichiarato ed eventualmente condiviso.

Our policies prohibit the acceptance of gifts, services or anything of such a value that may influence the judgment of the recipient, or that a third party might reasonably perceive as ment to influencing that judgment. Namely payments of money for the purpose of obtaining or maintaining business or special consideration are prohibited. SCALABROS recognizes that in some cultures, as in our Italian one, gifts of small value for special occassions such as Christmast holidays, are considered an important part of the development of internal and external friendly company relationships as a thanksgiving and or hospitality sign. Thus any proposed gift or entertainment must be evaluated to ensure it is consistent with SCALABROS policies and the law, and in accordance with local custom, and in case it is received it must not be hidden and possibly shared.

**6. RESPONSABILITÀ VERSO LE NOSTRE COMUNITÀ – SALARI / RESPONSIBILITY TO OUR COMMUNITIES – WAGES**

Ci impegniamo per una buona cittadinanza aziendale. Ci aspettiamo che i nostri dipendenti e fornitori rispettino tutte le leggi e le normative applicabili in materia di lavoro, ambiente, salute e sicurezza. Riteniamo inoltre che i fornitori debbano fornire livelli salariali e previdenziali ai propri dipendenti che soddisfino le esigenze di base delle persone alla luce delle condizioni locali.

*We are committed to good corporate citizenship. We expect our employees and suppliers to abide by all applicable employment, environmental, health and safety laws, and regulations.*

*We also believe that suppliers should provide wage and benefit levels to their employees that address the basic needs of people in light of local conditions.*

**7. LAVORO MINORILE / CHILD LABOR**

SCALABROS e Nessun fornitore può impiegare alcuna forma di lavoro minorile. Con il termine “minore” si indica una persona minore di anni 15 o che comunque non abbia ancora raggiunto l’età di conclusione della scuola dell’obbligo, anche nel caso in cui tale età sia maggiore di anni 15.

(rif. Convenzione OIL n. 138).

SCALABROS sottolinea l’importanza della prevenzione del lavoro forzato, in particolar modo quello infantile e degli Uiguri e si impegna così nella lotta al lavoro forzato e al lavoro minorile nelle catene di fornitura, con particolare riferimento alle aziende che operano da uno o più paesi associati al lavoro forzato, vincolato o minorile: Cina, India, Pakistan, Turchia, Bangladesh, Corea del Nord, Russia, Indonesia, Nigeria e Brasile.

*SCALABROS and No supplier can employ any form of child labor. The term "child" indicates one person under the age of 15 or who has not yet reached the age of conclusion of the compulsory education, even if this age is greater than 15 years.*

*(ref. ILO Convention No. 138).*



*SCALABROS highlights the importance of the prevention of the Child labor and of Uyghur Forced Labor and is committed in fighting Against Forced Labor and Child Labor in Supply Chains, with particular reference to companies operating from one or more countries associated with Forced, Indentured, or Child Labor: China, India, Pakistan, Turkey, Bangladesh, North Korea, Russia, Indonesia, Nigeria, and Brazil.*

## **8. SALUTE E SICUREZZA / HEALTH & SAFETY**

La salute e sicurezza sul luogo di lavoro sono diritti fondamentali dei lavoratori. SCALABROS e tutti i Fornitori devono assicurare e mantenere un ambiente di lavoro sicuro nel rispetto delle leggi applicabili.

(rif. Convenzioni OIL n. 87 e n. 98).

La SCALABROS è un'azienda fortemente contraria alla Droga ed all'utilizzo di sostanze stupefacenti, il cui utilizzo non sarà tollerato all'interno dell'azienda stessa, né nello svolgimento delle sue attività.

*Workplace health and safety are fundamental workers' rights. SCALABROS and all Suppliers they must ensure and maintain a safe work environment in compliance with applicable laws.*

*(ref. ILO Conventions n. 87 and n. 98).*

SCALABROS is an organization strongly against Drugs and similar substances, their use and consumption will not be tolerated inside its premises or during its operation

## **9. AMBIENTE / ENVIRONMENT**

Per minimizzare l'impatto dei processi di produzione e dei prodotti sull'ambiente, SCALABROS e tutti i Fornitori devono:

1. impegnarsi ad ottimizzare l'uso delle risorse, ridurre le emissioni e limitare le emissioni di gas serra;
2. sviluppare prodotti che tengano conto dell'impatto sull'ambiente e del possibile riuso o riciclo degli stessi;
3. gestire in maniera appropriata il trattamento e lo smaltimento dei rifiuti;
4. evitare l'uso di sostanze potenzialmente pericolose (come definite nelle norme applicabili);
5. adottare procedure di logistica che tengano in conto l'impatto ambientale.

🚧 Raccomandiamo un Sistema di Gestione Ambientale (SGA), ai sensi degli standard internazionali (es. ISO 14001, EMAS).

*To minimize the impact of production processes and products on the environment, SCALABROS and all Suppliers must:*

1. *commit to optimizing the use of resources, reducing emissions and limiting greenhouse gas emissions;*
2. *develop products that take into account the impact on the environment and the possible reuse or recycling of the same;*
3. *manage waste treatment and disposal appropriately;*
4. *avoid the use of potentially dangerous substances (as defined in the applicable regulations);*
5. *adopt logistics procedures that take into account the environmental impact.*

🚧 *We recommend an Environmental Management System (EMS), in accordance with international standards (eg ISO 14001, EMAS).*

**10. APPROVVIGIONAMENTO RESPONSABILE DEI MINERALI / RESPONSIBLE SOURCING OF MINERALS**

Conformemente a quanto previsto dalle Linee Guida dell'OECD sulla due diligence nella catena di approvvigionamento per i minerali originari di zone di conflitto o ad alto rischio, SCALABROS e tutti i Fornitori devono svolgere un'accurata indagine sulla propria intera catena di fornitura in relazione all'approvvigionamento di stagno, tungsteno, tantalio e di oro contenuti nei prodotti, per determinare se questi materiali provengono dalla Repubblica Democratica del Congo ("DRC") o da qualche altro paese limitrofo, e stabilire se in qualche modo questi metalli servono a finanziare o aiutare gruppi armati che perpetrano violazioni dei diritti umani nella DRC o nei paesi limitrofi. Per Paesi limitrofi si intendono: Angola, Burundi, Repubblica Centro Africana, Repubblica del Congo, Ruanda, Sud Sudan, Tanzania, Uganda e Zambia.

*In accordance with the provisions of the OECD Guidelines on due diligence in the supply chain for minerals originating in conflict zones or high-risk areas, SCALABROS and all Suppliers must carry out a thorough investigation of their entire supply chain in relation to the supply of tin, tungsten, tantalum and gold contained in the products, to determine whether these materials come from the Democratic Republic of the Congo ("DRC") or from some other neighboring country, and to establish whether these metals are used to finance or helping armed groups perpetrating human rights violations in the DRC or in neighboring countries. By neighboring countries we mean: Angola, Burundi, Central African Republic, Republic of the Congo, Rwanda, South Sudan, Tanzania, Uganda and Zambia.*

**11. REGOLAMENTO SULLA DEFORESTAZIONE DELL'UNIONE EUROPEA / EUROPEAN UNION DEFORESTATION REGULATION (EUDR)**

I Fornitori di Scalabros, qualora fossero soggetti a tale regolamento dipendentemente alla tipologia di materiale fornito, devono rispettare il Regolamento sulla Deforestazione dell'Unione Europea (EUDR), e fornirci una dichiarazione cosiddetta di due diligence ai sensi dell'allegato II del regolamento stesso per i prodotti interessati dal regolamento. Esistono obblighi nel fornire la prova che gli articoli interessati provengono da aree che non sono state deforestate appositamente per questo scopo.

**Ulteriori informazioni:**

Regolamento (UE) 2023/1115 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 31 maggio 2023:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R1115&qid=1686642199655>

**Ulteriori informazioni su EUDR sono fornite dalla Commissione Europea sotto forma di FAQ** (versione inglese):

[https://environment.ec.europa.eu/publications/frequently-asked-questions-deforestation-regulation\\_en](https://environment.ec.europa.eu/publications/frequently-asked-questions-deforestation-regulation_en)

*Scalabros Suppliers, if they are subject to this regulation depending on the type of material supplied, must comply with the European Union Deforestation Regulation (EUDR), and provide us with a so-called due diligence declaration pursuant to Annex II of the regulation itself for the products affected by the regulation. There are obligations to provide proof that the affected items come from areas that have not been deforested specifically for this purpose.*

**More information:**

Regulation (EU) 2023/1115 of the European Parliament and of the Council of 31 May 2023:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R1115&qid=1686642199655>

**Further information on EUDR is provided by the European Commission in the form of FAQs** (English version):

[https://environment.ec.europa.eu/publications/frequently-asked-questions-deforestation-regulation\\_en](https://environment.ec.europa.eu/publications/frequently-asked-questions-deforestation-regulation_en)

**12. INFORMAZIONI CONFIDENZIALI / CONFIDENTIAL INFORMATION**

Tutti i Fornitori devono rispettare i diritti di proprietà industriale e salvaguardare tutte le informazioni di SCALABROS, inclusi, in maniera non esaustiva: know-how, segreti, informazioni finanziarie, piani di sviluppo di nuovi prodotti o servizi, informazioni personali o altre informazioni sensibili riguardanti SCALABROS, e dovranno limitare l'accesso a tali informazioni al solo personale che abbia necessità di conoscerle per ragioni legate alla fornitura stessa.

SCALABROS si impegna a fare lo stesso nei confronti dei propri clienti.

*All Suppliers must respect industrial property rights and safeguard all SCALABROS information, including, but not limited to: know-how, secrets, financial information, development plans for new products or services, personal information or other sensitive information regarding SCALABROS, and will have to restrict access to such information only to personnel who need to know them for reasons related to the supply itself.*

*SCALABROS undertakes to do the same for its customers.*

**13. CONFLITTI D'INTERESSE / CONFLICTS OF INTEREST**

Tutti i dipendenti SCALABROS e tutti i Fornitori devono informare SCALABROS di qualsiasi conflitto d'interessi, anche potenziale, con il management della Società. Qualsiasi attività che venga approvata, a prescindere da un attuale o potenziale conflitto, dovrà essere documentata.

*All SCALABROS employees and all Suppliers must inform SCALABROS of any conflict of interest, even potential, with the management of the Company. Any activity that is approved, regardless of a current or potential conflict, must be documented.*

**14. FORMAZIONE / TRAINING**

SCALABROS perseguita la formazione per i propri lavoratori per aumentare il livello di ciascun profilo professionale ed incoraggia tutti i propri Fornitori a creare un piano di formazione con lo stesso scopo.

Si richiede ai gestori della catena di approvvigionamento e risorse umane di SCALABROS e di tutti i FORNITORI di seguire il corso on-line gratuito sviluppato con AIAG, e accessibile al percorso <https://www.aiag.org/store/training/details?coursecode=elscs>, per acquisire le conoscenze e i mezzi necessari per valutare la comprensione fondamentale delle questioni aziendali chiave in termini di sostenibilità e per aiutare a garantire ai lavoratori dell'industria automobilistica, in qualsiasi parte del mondo, condizioni di lavoro dignitose e rispettose, evidenziando i principi fondamentali delle condizioni di lavoro responsabili.

*SCALABROS pursues training for its workers to increase the level of each professional profile and encourages all its suppliers to create a training plan with the same purpose.*

*The supply chain and human resources managers of SCALABROS and all the SUPPLIERS are required to follow the free online course developed with AIAG, and accessible at the <https://www.aiag.org/store/training/details?coursecode=elscs>, to acquire the knowledge and the means necessary to evaluate the fundamental understanding of key business issues in terms of sustainability and to help guarantee workers in the automotive industry, anywhere in the world, decent and respectful working conditions, highlighting the fundamental principles of responsible working conditions.*

**15. ADESIONE E MONITORAGGIO / ADHERENCE AND MONITORING**

Ci aspettiamo la collaborazione di tutti i Dipendenti e Fornitori per garantire l'adesione al nostro Codice di condotta.

SCALABROS monitora l'adesione dei Fornitori a questo Codice di Condotta. Di conseguenza, la SCALABROS si riserva il diritto di richiedere tutta la documentazione necessaria e a condurre degli audit sul posto.

Se un Dipendente o qualcuno dei Fornitori ritiene che un dipendente SCALABROS o un altro fornitore abbia violato questa politica, si prega di contattare la SCALABROS, telefonicamente al numero +39 051 832587 (Bologna / ITALY), sito Web: <https://www.scalabros.it> o e-mail: [info@scalabros.it](mailto:info@scalabros.it)

*We expect the collaboration of all Employees and Suppliers to guarantee adherence to our Code of Conduct. SCALABROS monitors Suppliers' adherence to this Code of Conduct. Consequently, SCALABROS reserves the right to request all necessary documentation and to conduct on-site audits.*

*If an Employee or any of the Suppliers believe that a SCALABROS employee or another supplier has violated this policy, please contact SCALABROS, by phone at +39 051 832587 (Bologna / ITALY), website: <https://www.scalabros.it> or e-mail: [info@scalabros.it](mailto:info@scalabros.it)*

**16. VIOLAZIONI E AZIONI CORRETTIVE / VIOLATIONS AND CORRECTIVE ACTIONS**

Per le modalità ed i contatti a cui segnalare eventuali violazioni al Codice Etico SCALABROS si rimanda al punto "ADESIONE E MONITORAGGIO".

SCALABROS:

1. Può richiedere a ciascun fornitore che abbia violato un principio fondamentale del Codice di Condotta di SCALABROS, di implementare un piano di azione accettabile per portare la propria performance ad essere in linea con il presente documento, e
2. Riservarsi il diritto di terminare le proprie relazioni commerciali con qualsiasi fornitore che non sia disposto a portare le proprie performance ad un livello di adeguatezza soddisfacente per la SCALABROS.

✚ Il mancato rispetto o la violazione delle regole contenute nel presente regolamento è perseguibile con provvedimenti disciplinari nonché con le azioni civili e penali consentite.

*For the methods and contacts to which any violations of the SCALABROS Code of Ethics should be reported, please refer to the previous point "ADHERENCE AND MONITORING".*

SCALABROS:

1. It can request each supplier that has violated a fundamental principle of the SCALABROS Code of Conduct to implement an acceptable action plan to improve its performance to be in line with this document, and
2. Reserve the right to terminate our own business relationships with any supplier who is not willing to take their performance to a satisfactory level of adequacy for SCALABROS.

✚ Failure to comply with or violate the rules contained in this regulation can be prosecuted with disciplinary measures as well as with the civil and criminal actions allowed.

**17. AGGIORNAMENTO E REVISIONE / UPDATE AND REVISION**

Tutti gli utenti possono proporre, quando ritenuto necessario, integrazioni al presente Regolamento.

Le proposte verranno esaminate dalla Direzione.

Il presente Regolamento è soggetto a revisione qualora sussistano cambiamenti al contesto aziendale e/o aggiornamenti.

*All users can propose, when deemed necessary, additions to this Regulation.*

*The proposals will be examined by the Management.*

*These Regulations are subject to revision if there are changes to the company context and / or updates.*

**Data/Date 16/09/2024**

**La Direzione / The Direction**